



# 中國稀土控股有限公司 China Rare Earth Holdings Limited

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

## 截至二零零三年六月三十日止六個月之中期業績

中國稀土控股有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零三年六月三十日止六個月的未經審核綜合業績連同二零零二年度同期的比較數字如下：

### 簡明綜合損益表

		截至六月三十日止六個月	
		二零零三年	二零零二年
	附註	千港元	千港元
		(未經審核)	(未經審核)
營業額	(1)	<b>196,549</b>	196,113
銷售成本		<b>(156,960)</b>	(138,463)
毛利		<b>39,589</b>	57,650
利息收入		<b>1,112</b>	3,187
銷售及分銷費用		<b>(6,028)</b>	(5,988)
管理費用		<b>(10,126)</b>	(10,051)
經營溢利	(1)	<b>24,547</b>	44,798
財務成本		<b>(93)</b>	(3)
其他收入淨額		<b>547</b>	256
除稅前溢利		<b>25,001</b>	45,051
稅項	(2)	<b>(2,842)</b>	(6,137)

		截至六月三十日止六個月	
		二零零三年	二零零二年
	附註	千港元	千港元
		(未經審核)	(未經審核)
除少數股東權益前溢利		<b>22,159</b>	38,914
少數股東權益		<b>(336)</b>	(996)
本期間溢利淨額		<b><u>21,823</u></b>	<b><u>37,918</u></b>
股息	(3)	<b><u>—</u></b>	<b><u>16,289</u></b>
每股盈利	(4)		
— 基本		<b><u>2.68仙</u></b>	<b><u>4.66仙</u></b>
— 攤薄		<b><u>不適用</u></b>	<b><u>不適用</u></b>

# 簡明綜合資產負債表

	於二零零三年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零零二年 十二月三十一日 千港元 (已經審核)
非流動資產		
物業、廠房及設備 以及在建工程	<b>337,605</b>	353,216
流動資產		
存貨	<b>188,211</b>	187,031
應收賬款及其它應收款	<b>93,812</b>	126,809
預付款項、按金及 其它流動資產	<b>28,696</b>	28,215
預交稅項	<b>687</b>	864
現金及銀行結存	<b>393,903</b>	332,915
	<b>705,309</b>	675,834
流動負債		
應付賬款	<b>39,011</b>	51,375
預提費用及其它應付款	<b>17,464</b>	19,566
應付董事款項	<b>7,201</b>	4,137
應付關聯公司款項	<b>745</b>	105
應付稅項	<b>2,549</b>	83
	<b>66,970</b>	75,266
流動資產淨額	<b>638,339</b>	600,568

	於二零零三年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零零二年 十二月三十一日 千港元 (已經審核)
資產總額減流動負債	<b>975,944</b>	953,784
少數股東權益	<b>(15,696)</b>	(15,359)
	<u><b>960,248</b></u>	<u>938,425</u>
資本及儲備		
股本	<b>81,445</b>	81,445
儲備	<b>878,803</b>	856,980
	<u><b>960,248</b></u>	<u>938,425</u>

# 簡明財務報表附註

## 1. 分類資料

截至二零零三年及二零零二年六月三十日止六個月的分類資料如下：

### (a) 業務分類

	稀土		耐火		總額	
	二零零三年 千港元 (未經審核)	二零零二年 千港元 (未經審核)	二零零三年 千港元 (未經審核)	二零零二年 千港元 (未經審核)	二零零三年 千港元 (未經審核)	二零零二年 千港元 (未經審核)
營業額	<u>97,365</u>	<u>71,786</u>	<u>99,184</u>	<u>124,327</u>	<u>196,549</u>	<u>196,113</u>
業績						
分類業績	<u>9,818</u>	<u>15,252</u>	<u>19,419</u>	<u>33,161</u>	29,237	48,413
未分類企業費用					(5,802)	(6,802)
利息收入					<u>1,112</u>	<u>3,187</u>
經營溢利					<u>24,547</u>	<u>44,798</u>

稀土：製造及銷售稀土產品（包括熒光產品）

耐火：製造及銷售耐火產品

(b) 地區分類

	按地區市場的營業額	
	截至六月三十日止六個月 二零零三年 千港元	二零零二年 千港元
中國	112,838	126,545
日本	49,277	39,850
美國	2,430	15,071
其他	32,004	14,647
	<u>196,549</u>	<u>196,113</u>

本集團超過百分之九十的分類資產是位於中國。

2. 稅項

	截至六月三十日止六個月	
	二零零三年 千港元	二零零二年 千港元
企業所得稅		
— 中國附屬公司	<u>2,842</u>	<u>6,137</u>

由於本集團的溢利均不在香港產生，故並無就香港利得稅計提撥備。

企業所得稅已根據各中國附屬公司的估計應課稅溢利按有關稅率計提。

根據中國有關稅法，中國附屬公司在經抵銷所有以前年度虧損後的首個盈利年度起兩年內獲享豁免繳付企業所得稅，並在其後三個年度獲減稅50%。

於本期間，有兩家中國附屬公司獲減免企業所得稅50%。

於本期間或二零零三年六月三十日，本集團並沒有重大未計提的遞延稅項。

### 3. 股息

本期間內並無宣派股息。截至二零零二年六月三十日止六個月內，已宣派二零零一年度末期股息每股0.02港元，約為16,289,000港元。在二零零三年六月三十日後，已宣派二零零二年度末期股息每股0.01港元，約為8,144,000港元。

董事會不建議宣派截至二零零三年六月三十日止六個月的中期股息。在二零零二年六月三十日後，董事會議決宣派截至二零零二年六月三十日止六個月的中期股息每股0.01港元，約為8,145,000港元。

### 4. 每股盈利

每股基本盈利乃根據本集團在本期間溢利淨額約21,823,000港元(二零零二年：37,918,000港元)及於本期間內已發行的普通股加權平均數為814,453,059股(二零零二年：814,453,059股)計算的。

由於在二零零三年六月三十日並無潛在攤薄的普通股，故並無就截至二零零三年六月三十日止六個月呈報每股攤薄盈利。

## 管理層討論及分析

### 財務業績

截至二零零三年六月三十日止六個月，本集團錄得營業額196,549,000港元，而去年同期為196,113,000港元。期內，本集團的稀土產品(含熒光材料)及耐火材料產品的營業額相若，分別為97,365,000港元及99,184,000港元。然而由於稀土售價的低迷，耐火材料業務仍然是本集團主要的盈利來源，其業績佔整體的66%。本期的毛利率由去年同期的29%下降至20%，而淨利潤亦只錄得11%。股東應佔溢利21,823,000港元。每股基本盈利為2.68港仙。

董事會建議暫不派發截至二零零三年六月三十日止六個月之中期股息，留待於全年業績公佈時一并派發。

## 業務回顧

### 稀土業務

二零零三年上半年，全球經濟依然承續低迷勢道，市場需求未能達到預期的增長，國內稀土行業的整頓、整合尚在進行中。國內稀土行業同業競爭日趨激烈，稀土產品價格仍在低谷徘徊，整個稀土行業正處於資源重新整合、優勝劣汰的關鍵時期。但隨著稀土技術的不斷發展和應用，稀土氧化物的延伸產品的市場需求增長將日益加快。

回顧期內，本集團充分利用本身在資金、設備、技術和工藝等方面的優勢，根據市場需求變化，因勢利導，對部分生產綫進行了工藝改進，並將原有的產品結構進行了優化，在新產品開發上加大力度。二零零三年上半年，本集團共售出稀土產品約1,800噸，在市場尚未趨好的情況下，銷售量與去年同期基本持平。然而由於部份售價較高的產品如釷鎔共沉等的銷售數量比較去年同期為高，故稀土業務於本期的營業額較去年同期亦有所上升。期內，本集團致力開拓國外市場，令國外銷售比例迅速增長，佔銷售額高達62%，超過去年全年的35%。產品價格方面，經過去年的下調，二零零三年上半年整體趨於平穩，基本維持於去年末水平。本集團加強內部管理與核算，降低成本，二零零三年上半年稀土業務的毛利率約為12%，而去年全年約為5%。其中二零零二年對庫存價格下調的撥備對銷售毛利的變動產生了較大的影響。

此外，稀土應用材料三基色熒光粉生產綫經過去年半年多的運行，產品的質量逐步提高，二零零三年上半年共銷售熒光材料約52,000公斤。毛利率達20%以上。國外銷售市場的拓展已經起動，試產樣本已通過了有關客戶的檢測。隨著技術和工藝的成熟和進步，熒光材料的生產和銷售將會逐步提高。

## 耐火材料業務

耐火材料產品廣泛應用於冶金、石油、化工、建材及電力等行業。在稀土業務未能總體轉好時期，耐火材料業務成為本集團主要的盈利來源。在全球經濟持續疲弱，特別是四、五月份的非典型肺炎疫情，對耐火材料業務造成了較大的影響。五月份，原料及產品的運輸、人員的交往均受到較大的影響，耐火材料客戶的使用過程又屬於人員密集型的建築施工工程，受疫情影響基本處於停頓狀態，導致當月僅生產耐火材料約1,900噸，比去年同期的約6,300噸減少了4,400噸；當月銷售耐火材料也僅1,440噸，比去年同期的約6,500噸減少了約5,060噸。二零零三年上半年，本集團共銷售約20,000噸耐火材料產品，較去年同期減少約6,000噸。非典型肺炎疫情的影響是最主要的原因。

期內，本集團借助與國際合作夥伴進行長期技術協作的優勢，不斷改進工藝，提高產品質量及產量，同時開發產品種類，開拓國際市場，使本集團的耐火材料產品出口量達到6,800噸，國外市場佔銷售總額達32%，超過去年全年的18%。國內銷售方面，本集團採取提高中高檔耐火材料產品的比重及提供優質售後服務等營銷策略，有效減輕市場上低檔材料競爭激烈、低價傾銷所帶來的影響，使本集團繼續保持在國內主要煉鋼企業客戶中的市場份額。期內，由於產品成品率提高，令本集團在總體銷售量下降的情況下仍能保持穩定收益。二零零三年上半年，由於整體產量的減少使平均成本上升，令耐火業務的毛利率由去年同期的32%下調至27%。

## 展望

一個企業的成長和發展難免會受風雨的影響。今年上半年，本集團經歷了創業以來最嚴峻的考驗，透過管理層及每位員工的共同努力，最終以自身的抗衡能力，過度了嚴峻的考驗。充份反映本集團具備充足實力以屹立於競爭激烈的世界市場。為本集團今後的持續發展壯大奠定了堅實的基礎。

## 稀土業務

唯有不斷更新產品，才能立足於市場。而開發稀土下游新產品將是稀土業務持續穩定發展的必然趨勢，本集團對提升研發能力的工作從未鬆懈。本集團將持續為研發人員提供培訓，與大型研發機構及大學共同研發稀土應用產品，及時跟踪稀土領域科技發展的脈搏，並經常走訪客戶，瞭解市場發展和客戶所需，保持與國際市場接軌。

同時，本集團將依托稀土分離的優勢，繼續加大深加工產品的開發，以擴大銷售份額，降低生產成本，期望使本集團生產的稀土氧化物的50%轉化為稀土延伸高附加值產品，以獲取更高利潤。

## 耐火材料業務

隨著冶金、建材、石化等行業技術的進步和發展，令中高檔耐火材料產品的需求比例不斷提高。因此本集團計劃利用自身在設備及技術方面的優勢，進一步改善現有的生產設施，繼續增加中高檔耐火材料產品的生產比重，加大對耐火材料新產品的投入，以提升本集團耐火材料產品的市場競爭能力。此外，本集團將加強與耐火材料原料供應基地的合作，繼續積極拓展國外耐火材料市場，務求提高本集團在耐火材料的市場佔有率，同時借助國外的先進技術，不斷提高產品質量和開發新產品，以保持出口銷售份額的持續增長。

## 流動資金及財務資源

於二零零三年六月三十日，本集團持有現金及銀行存款達393,903,000港元而仍然維持於零長期債項。流動資產淨額較去年末的600,568,000港元上升至638,339,000港元。總負債對總資產比率減至6%。

## 購買、出售或贖回本公司的上市證券

本公司於截至二零零三年六月三十日止六個月內概無購買、出售或贖回任何本公司的上市證券。

## 審核委員會

審核委員會已審閱本集團所採納之會計原則及慣例，並討論了審核、內部控制及財務報告事項，包括審閱截至二零零三年六月三十日止六個月未經審核中期財務報表。

## 最佳應用守則

據本公司董事所知，並無任何資料可合理顯示本公司現時或於截至二零零三年六月三十日止六個月內任何時間並無遵守上市規則附錄14所載之最佳應用守則。

## 刊載中期業績於聯交所網頁

按照上市規則附錄16第46(1)至46(6)段規定的所有資料將在聯交所網頁([www.hkex.com.hk](http://www.hkex.com.hk))刊載。

承董事會命  
主席  
蔣泉龍

香港，二零零三年九月二十六日

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。